



Ah non alors ! Qu'il revienne ou pas, la question n'est pas là et on verra où il atterrira. Mais prendre les Malgaches pour des cons, en jouant la carte du sentimentalisme teintée de terrorisme intellectuel pour illettrés, je m'insurge.

17 février 2011, hôtel Carlton Anosy. Lors d'une « conférence » en vidéo streaming sur Internet (tiens, c'est aussi maintenant qu'il y pense. Mais c'est encore artisanal comme les bombes du même nom. Pauvres Gtt et « magroïstes » obligés de se contenter d'un micro et d'un téléphone portable), entre lui, les traits tirés et billets d'avion à la main, en Afrique du Sud, et des journalistes malgaches à Antananarivo, le messie Ravalomanana a été, effectivement déconnecté des réalités qui prévalent au pays. Ou bien il a gobé tous les rapports à sa gloire, ou alors il n'écoute que lui-même. Ce dernier point est conforme à son état d'esprit d'autodidacte.

Lors de cette « conférence », le Malgache a été utilisé mais il y a eu aussi des questions en français. Voici les principaux extraits en malgache, suivis de la traduction. Que très peu de journalistes traiteront... Des plats réchauffés qui ne mènent nulle part, sauf défendre leur champion respectif, escamotant complètement les avancées effectuées vers la sortie de cette crise de politicards, malgré la lenteur bien... malgache.

« Voalohany indrindra, mikasika ny sécurité : ny vahoaka malagasy, ny mpitandro filaminana, ny fitondran'Andriamanitra dia samy sécurité na fiarovana avokoa ireo. Koa dia mino aho fa dia hiara-hiasa isika mianakavy. Izaho ho tonga any tsy hanakorontana, izaho tonga any hitady izay vahaolana maharitra ho an'ny firenen-tsika, ary hiresaka sy hifampidinika amin'ny olona rehetra tsy an-kanavaka na iza na iza, na fikambanana politika, na ihany koa fikambanan'ireo olo-tsotra. No izany, araky ny noresahiko teo :

**tsy nanao zavatra ratsy ho an'ny firenena aho**

. Mahatsapa sy mahafantatra fa tena sahirana dia sahirana, latsaka ao anaty fasahiranana tanteraka ny firenen-tsika. Tsy ho azo akory ny fankatoavana iraisam-pirenena raha tsy Malagasy samy Malagasy aloha no miresaka. Ka izay no mahatonga aho hoe: tsy manahy ny amin'izany aho. Olo-kendry ny vahoaka Malagasy, olo-kendry ianareo rehetra”.

En premier lieu, à propos de sécurité : il y a le peuple malgache, les forces de l'ordre, la main de Dieu. Tout cela c'est de la sécurité. Aussi, je crois que nous allons travailler ensemble. Je vais retourner là-bas pour rechercher des solutions pérennes pour notre patrie et non pas pour y semer des troubles. Et je vais discuter et m'entretenir avec tout le monde, sans exception, que ce soit des entités politiques ou de simples associations de citoyens. Comme je l'ai déjà déclaré : **je n'ai rien fait de mal pour le pays**. Je suis conscient et au courant que notre pays est tombé bien bas. Nous n'obtiendrons jamais la reconnaissance internationale si ce n'est pas d'abord nous, entre Malgaches qui dialoguerons. C'est pour cela que je vous dis : je n'ai aucune crainte. Le peuple malgache est sage, vous êtes tous sages.

« Tsy hitondra fanakorontanana aho, mbola averiko indray, ary tsy hitondra ny maha izaho aho ahy na ny ambo-po, fa hitondra izay vahaolana maharitra ho an'ny firenen-tsika, ho an'ny Madagasikara ».

Je réitère que je ne viendrais pas pour créer des troubles, et je ne reviendrai pas en tant que moi-même ou avec de l'orgueil mais je reviendrai pour apporter des solutions pour notre pays, pour Madagascar.

« Raha hoy ianareo ny momban'ny sécurité dia fantatro... Misaotra anareo fa mijery sy manaraka akaiky tokoa ianareo, fa dia izaho koa tena mahatsiaro. Izaho olona anankiray fa ao misy olona an-tapitrisany. 20 tapitrisa mahery ny olona ao Madagasikara ankehitriny. Ireo fasahiranana amin'izao vidin'entana misy amin'izao fotoana izao. Izaho tsy te-hanome tsiny ireo... araky ny resako tamin'ny voalohan'ny taona : tsy fotoana hanomezan-tsiny an'iza an'iza akory izao, ary tsy fotoana andeha hamaliana faty fa fotoana tokony hiresahana, tokony hijerevana izay vahaolana rehetra”.

Si vous parlez de sécurité, je suis au courant... Et je vous remercie car vous suivez cela de très près et moi également. Moi, je serai tout seul, mais là-bas il y a des gens par millions. La population de Madagascar s'élève à plus de 20 millions d'individus actuellement. A propos de prix élevés des produits en ce moment, je ne veux blâmer personne. Comme je l'ai dit en début d'année : l'heure n'est pas de blâmer quiconque ou de penser à la revanche mais l'heure est au dialogue pour chercher toutes les solutions.

« Nanontaniana daholo ny firenena rehetra eran-tany. Ny vahaolana hoy izy ireo dia tsy misy afa tsy ny firesahana aminareo Malagasy samy Malagasy na ilay hoe Malagaso-Malagasy dialogue izany. No izany tsy maintsy mitady hevitra isika, mitady fomba afahana miresaka, afahana midinika. Izay ihany fa n'iza n'iza milaza ho mahay na expert amin'ny fandaminana ny raharaha na mediation, isika Malagasy mpiralahy, mpianadahy na mpiarahavavy no mahita io vahaolana io. Izay no mahatonga ny rehetra mamporisika antsika mba hihahoana. Ka n'aiza n'aiza, na oviana na oviana, tsy maintsy misy foana izay fanapahan-kevitra irery izay. Raha nahita izao ianareo ny nanjo an'Ingahy Nelson Mandela, Prezida Mandela taty anie. Be dia be ny risques noraisiny tamin'izany. Ary izaho efa nilaza aminareo fa tsy amin'ny maha izaho ahy no iverenako any fa amin'ny maha tompon'andraikitra voalohany ahy. Amin'ny mahazo ny vahoaka Malagasy amin'izao fotoana izao. Ary tsy hanome tsiny an'iza an'iza aho, tsy hilaza aminareo na I Anona na I Anona. Tsy fotoanany izany fa tokony hijery lavitra isika. Tokony hanana fomba vaovao amantatra tsara hoe : inona avy ny vahaolana hazahoan-tsika ireo fanampiana, ireo fanohanana. Averiko, 85% maherin'ny fanampiana no ilain'I Madagasikara. Amin'ny fampandianana ny raharahan'I Madagasikara. 7 taona, 7 taona anie aho no tao e ! Mahafantatra tsara e. Dia isaky ny miahoana amin-dry zareo aho dia milaza hoe : tsy misy mihitsy io ary tsy voavaha mihitsy io na iza na iza no milaza hoe handeha hanampy na hoe andeha hanome reconnaissance. Diso be izany. Miresaka aloha isika dia ekena ilay izy. Eo amin'izay no hita hoe iza no mandefitra, iza no manao ohatran'izao... Izay no tadiavina”.

Tous les pays du monde ont été consultés. Pour eux, la seule solution reste le dialogue malgacho-malgache. Par conséquent, nous devons chercher un moyen de discuter, de dialoguer. Il n'y a que cela. Car quiconque se targue d'être expert ou médiateur, il n'y aura que nous, entre frères et sœurs, qui trouverons l'issue à cette crise. C'est ce qui a incité tous les pays du monde à ce que nous nous rencontrions. Aussi, où que ce soit et de tout temps, il faut

parfois prendre une décision unilatérale. Voyez un peu le cas du Président Nelson Mandela, ici. Il avait pris énormément de risques. Et je vous ai déjà dit que je reviendrai là-bas, non pas en tant que moi-même mais en tant que premier responsable, face aux malheurs qui frappent actuellement le peuple malgache. Je ne blâmerai personne, n'accuserai personne. L'heure n'est pas à cela mais nous devons voir loin. Nous devons avoir une nouvelle vision, une nouvelle approche pour connaître les solutions qui nous permettront de recevoir ces aides [financières]. Je le répète : ce sont 85% de ces aides que Madagascar a besoin pour que le pays « tourne ». J'étais là durant 7-8 ans, je parle en connaissance de cause. Et chaque fois que je l'ai rencontré [les représentants de tous les pays du monde donc], ils me disent : vous ne recevrez rien et la crise ne se dénouera pas malgré que d'aucuns prétendent aider ou donner cette reconnaissance. C'est totalement faux. Nous discuterons d'abord avant que quelque chose soit accepté. Là on verra qui fera preuve d'humilité qui fera ceci ou cela... C'est ce qu'on recherche.

" Fa raha samy hiziriziry toa izao dia tsy hisy zavatra vanona eo ary tena mianjady amin'ny vahoaka Malagasy ny fahasahiranana. Aiza ianareo hatramin'izay na tany ny tany nahita ny vidim-bary mahatratra roa arivo? Na ny vidin'ny menaka, na ny vidin'ny zavatra andavanandro ? Tena tsy mety amin'ny saiko mihitsy ny hoe izaho aty ohatr'izao, jereo ny vahoaka. Efa nilaza aho fa tsy nanadino ary tsy manadino ny vahoaka Malagasy mihitsy. Ary ohatr'izany koa ianareo milaza hoe tia tanindrazana. Raha mitady izay hamahana izao olana izao, aseho izany amin'ny actions izay ataonareo fa tsy ampy ny fitenenana azy fotsiny.

**Miresaka isika, mivaha io olana io. Tsy manome an'io herinandro aho dia mivaha io. Raha be indrindra. Ary miantoka aho ny hazahoana ny reconnaissance international.**

Mahafantatra an'izany daholo ireo. Mahafantatra an'izany daholo ny firenena rehetra. Izay no mahatonga azy ireo miteny hoe manana fahasahiana. Izay no mahatonga ahy hiverina (...)

».

Mais si nous persistons à camper chacun sur notre position, il n'y aura aucune issue et cela se répercutera sur le peuple malgache qui vivra encore dans la difficulté. Depuis que la terre est terre, c'est la première fois que le kilo de riz est à 2.000 ariary. Pareils pour les prix de l'huile et des Ppn. Mon esprit me torture me sachant comme je suis, ici, alors que le peuple... J'ai déjà dit que je n'ai pas oublié le peuple malgache et je ne l'oublierai en aucun cas. Même chose pour vous qui disiez aimer votre patrie [les fameux Gtt sans doute] : si vous cherchez des solutions, montrez-le à travers des actions mais ne vous contentez pas de paroles uniquement.

**Nous discuterons et le problème sera résolu. Je donne une semaine, au plus tard, et le problème sera réglé. Et je me porte garant que nous aurons la reconnaissance internationale**

. Ils le savent tous. Tous les pays le savent. C'est pour cela qu'ils m'ont incité à retourner au pays, à oser le faire. Et c'est pour cela que je reviendrai (...) ».

Quand vous lirez les journaux de demain, et aussi les sites et blogs très intellectuels pro-cesti, pro-cela, vous aurez droit à des interprétations multiples, axées sur le superficiel. Le fond de l'affaire est que Marc Ravalomanana est inconsistant. Il se prend pour Noë et Moïse réunis. Il est l'agneau qui vient de naître. Mélange des deniers publics et de l'argent de l'empire Tiko, accaparement de terrains appartenant à autrui, 7 février, mercenaires, bombes artisanales, militaires corrompus... Cela n'a jamais existé. Il n'y est pour rien. Mais la vérité est que, pressé par le temps, il va prendre le risque d'enflammer le pays qu'il dit aimer. La politique de la terre brûlée et après lui, le déluge. Or, qui sème le vent, récolte la tempête. Prononcer les mots orgueil et revanche, c'est déjà être orgueilleux et revancharde. Prétendre qu'il n'a jamais fait de mal à ce pays, c'est une insulte à ceux qui ont perdu la vie au nom de la liberté. Madagascar est un pays souverain. Il a été condamné par contumace aux travaux à perpétuité. En l'ayant entendu, c'est comme s'il n'avait vraiment rien fait et que ces deux dernières années n'auront été que des vacances pour lui. Alors là, il va faire la dernière erreur qu'il ne fallait pas faire. L'analyse de son comportement est simple : avec ou sans sa « mouvance », la feuille de route devra être signée. Cela fait, on ne voit pas pourquoi il sera encore l'hôte du gouvernement sud-africain. Par ailleurs, grâce à ses milliards, il espère toujours que certains militaires corrompus seront tentés de commettre l'irréparable. Mais au final, il ne sera pas accueilli à bras ouverts mais attendu de pied ferme par la Justice malgache. Qui vivra verra. Car grâce à Marc Ravalomanana, Madagascar vivra sa véritable et authentique tragédie depuis 1947. Causée par un Malgache qui n'aura pas su se taire au moment où il le fallait.

**Transcription et traduction : Jeannot RAMAMBAZAFY**